Bravo

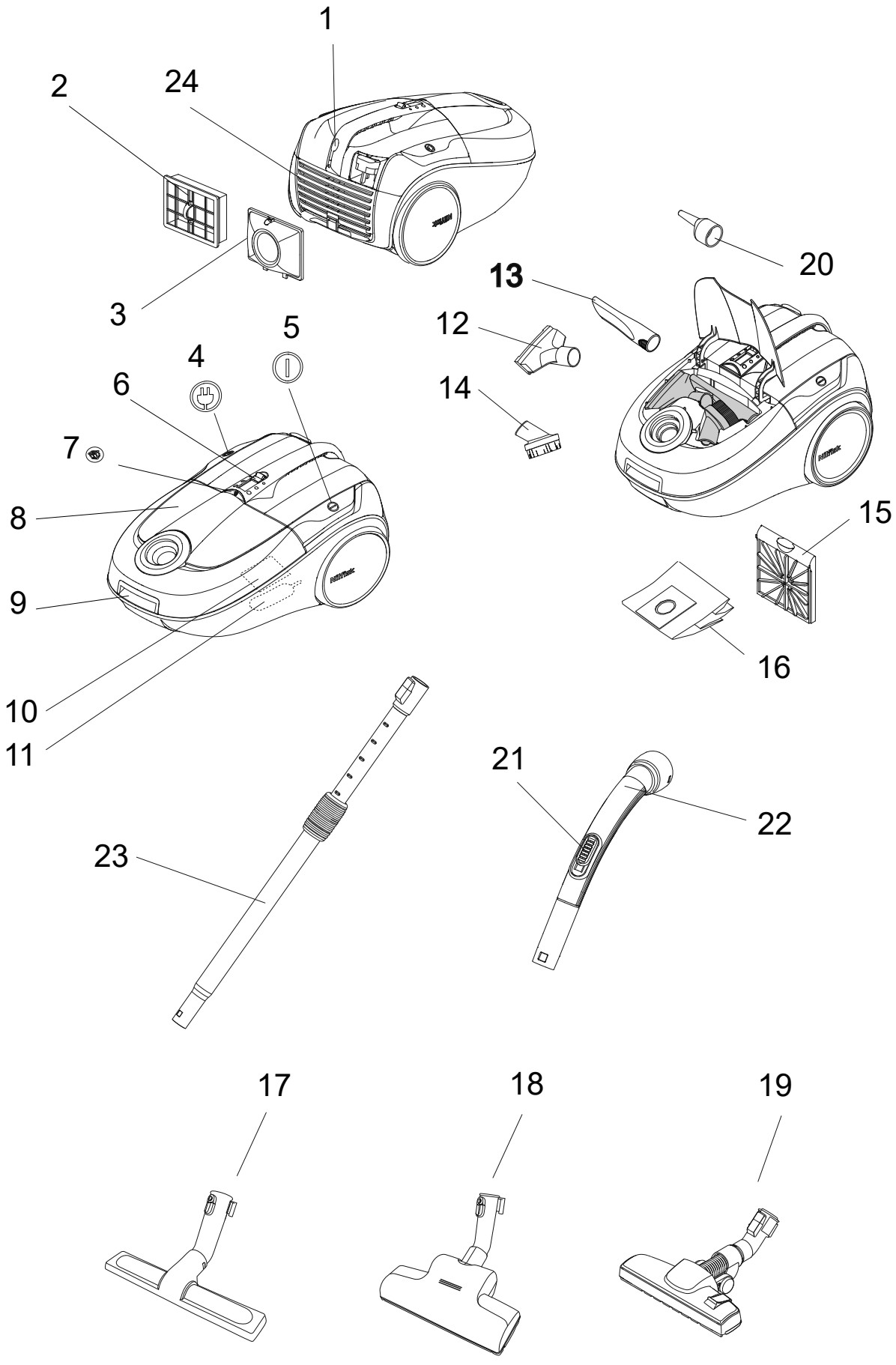
Instructions for use



128350619 c (03.2018)
EN-DE-FR-ES-PT-IT-NL-SV-NO-DA-FI-ZH

Nilfisk®

EN
DE
FR
ES
PT
IT
NL
SV
NO
DA
FI
ZH



The different models of the vacuum cleaners can include different nozzles

WEEE ..... 4 - 5

EN Instructions for use ..... 6 - 15
DE Betriebsanleitung ..... 16 - 25
FR Instructions d'utilisation ..... 26 - 35
ES Instrucciones de manejo ..... 36 - 45
PT Instruções de operação ..... 46 - 55
IT Istruzioni sull'uso ..... 56 - 65
NL Gebruiksaanwijzing ..... 66 - 75
SV Bruksanvisning ..... 76 - 85
NO Instruksjonsbok ..... 86 - 95
DA Brugsvejledning ..... 96 - 105
FI Käyttöohje ..... 106 - 115
ZH 操作说明 ..... 116 - 125

Illustrations ..... 126 - 127

EN DE FR ES PT IT NL SV NO DA FI ZH

WEEE - Waste of Electric and Electronic Equipment



English

The symbol ▬ on the product or on its packing indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.



Deutsch

Das Symbol ▬ auf dem Produkt bzw. auf der Produktverpackung deutet an, dass das Produkt nicht mit dem Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Stattdessen ist es zur Entsorgung an eine geeignete Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten zu bringen. Durch die korrekte Entsorgung helfen Sie mit, potenziellen negativen Einflüssen auf die Umwelt und die Gesundheit vorzubeugen, die durch eine unangemessene Entsorgung dieses Produkts entstehen könnten. Genauere Informationen zur Wiederverwertung dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer Stadtverwaltung, der Müllabfuhr vor Ort oder dem Geschäft, in dem Sie dieses Produkt erworben haben.



Français

Le symbole ▬ sur le produit ou sur son emballage indique que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager. Il doit au contraire être remis au point de collecte correspondant pour le recyclage du matériel électrique et électronique. En procédant de cette manière, vous aiderez à prévenir les conséquences potentiellement négatives pour l'environnement et la santé humaine que pourrait causer un traitement inadéquat du rejet de ce produit . Pour plus ample information sur le recyclage de ce produit, veuillez prendre contact avec votre bureau municipal, votre service de collecte de déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.



Español

El símbolo ▬ que aparece en el producto o en su embalaje indica que este producto no puede ser tratado como residuo doméstico. En su lugar, debe ser entregado en el correspondiente punto de recogida para el reciclado de equipos eléctricos y electrónicos. Al garantizar la adecuada eliminación de este producto, ayudará a evitar las posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud de las personas que se producirían a causa de una inadecuada manipulación de los residuos de este producto. Para obtener información más detallada acerca del reciclaje de este producto, póngase en contacto con la oficina local de su ciudad, el servicio de recogida de residuos domésticos o el establecimiento en el que ha adquirido el producto.



Português

Símbolo ▬ no produto ou na embalagem indica que esse produto não deve ser tratado como um resíduo doméstico. Ao contrário, deve ser levado ao local de recolha adequado para a reciclagem de equipamentos electroelectrónicos. Ao se assegurar que o tratamento deste equipamento foi adequado, estará a ajudar a prevenir consequências potenciais ao meio ambiente e à saúde humana que poderiam ser causadas pelo manejo inapropriado do produto. Para mais informações sobre a reciclagem deste produto, entre em contacto com as autoridades locais, com o órgão responsável pela recolha de lixo ou a loja onde o produto foi adquirido.

Italiano 

Il simbolo ▬ sul prodotto o sulla confezione indica che questo prodotto non può essere smaltito fra i rifiuti domestici. Deve invece essere consegnato a un centro di raccolta autorizzato per il riciclaggio dei dispositivi elettrici ed elettronici. Smaltendo questo prodotto in modo corretto, si contribuisce a ridurre l'impatto ambientale e sull'uomo. Per maggiori informazioni sul riciclaggio di questo prodotto, contattare il proprio comune, il centro di raccolta dei rifiuti urbani locale o il rivenditore.

Herzlich willkommen!

Danke, dass Sie sich für den Staubsauger Nilfisk Bravo entschieden haben

Übersicht

1 Abstellbügel
2 EPA-Filter
3 Blasfunktionsabdeckung
4 Kabelaufrollung
5 EIN/AUS-Schalter
6 Leistungsanzeige
7 Staubbeutel-Füllstandsanzeige, mechanisch
8 Zubehördeckel
9 Öffnen/Schließen-Taste, Staubbeutelfach
10 Typenschild
11 Abstellbügel
12 Polsterdüse
13 Fugendüse
14 Möbelpinsel
15 Vorfilter
16 Staubbeutel
17 Hartbodendüse (nur bei ausgewählten Modellen)
18 Turbodüse (nur bei ausgewählten Modellen)
19 Kombidüse
20 Blasdüse
21 Zuluftregler
22 Gebogenes Ansatzrohr
23 Verlängerungsrohr
24 Auslassgitter

Inhalt

Übersicht 16
Sicherheitsvorschriften 17
Bedienungsanleitung 18
Reinigungstipps 21
Fehlersuche 22
Service und Wartung etc. 22
Garantien und Service 23
Kontormitätserklärung 24
Technische Spezifikationen 25

Sicherheitsvorschriften

- Das Gerät nicht ohne vorschriftsmäßig eingesetzten Staubbeutel und Filter benutzen.
- Dieses Gerät ist nicht zum Absaugen von Gefahrenstoffen oder Gasen geeignet. Ein derartiger Einsatz birgt nämlich ernsthafte Gesundheitsrisiken.
- Das Gerät darf nicht zum Absaugen von Wasser oder anderen Flüssigkeiten verwendet werden.
- Keine scharfen Teile wie z. B. Nadeln oder Glasscherben aufsaugen.
- Keine brennenden oder rauchenden Teile wie z. B. Zigaretten, Streichhölzer oder heiße Asche aufsaugen.
- Das Gerät in Innenräumen und trockener Umgebung bei 0 °C bis 60 °C anwenden und aufbewahren.
- Das Gerät eignet sich nicht für den Einsatz im Freien.
- Das Gerät nicht mit nassen Händen anfassen.
- Das Gerät vor der Abtrennung vom Netz ausschalten.
- Bei der Abtrennung vom Netz immer den Stecker, nicht das Kabel anfassen. Das Gerät nicht am Kabel hinter sich her oder hochziehen.
- Das Gerät nicht benutzen, wenn das Kabel beschädigt ist. Das Kabel regelmäßig auf Beschädigungen hin überprüfen, besonders nachdem es eingequetscht, in einer Tür eingeklemmt oder überrollt wurde.
- Das Gerät nicht benutzen, wenn es einen schadhaften Eindruck macht. Falls das Gerät heruntergefallen oder beschädigt ist oder im Freien gelassen oder nass wurde, sollte es von einem Fachmann überprüft werden.
- Es dürfen keinerlei Änderungen jedweder Art an den mechanischen oder elektrischen Sicherheitsdetails vorgenommen werden.
- Reparaturen dürfen

nur von autorisierten Werkstätten vorgenommen werden.
- Nur Original-Staubbeutel, Original-Filter und Original-Zubehör von Ihrem Fachhändler verwenden. Die Verwendung von Nicht-Original-Staubbeuteln und –filtern setzt die Gewährleistung außer Kraft.
- Vor jedem Staubbeutel- oder Filterwechsel das Gerät ausschalten und den Stecker herausziehen. Dazu den Stecker anfassen, nicht am Kabel ziehen.
- Dieses Gerät darf von Kindern ab einem Alter von 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten genutzt werden, sofern diese in der sicheren Verwendung des Geräts und den möglichen Gefahren unterwiesen wurden.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Die Reinigung und vom Benutzer durchzuführende Wartung des Gerätes dürfen Kinder nur unter Aufsicht durchführen.
- Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es beim Hersteller oder Fachhändler oder von einer Person mit entsprechender Qualifikation ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.

Bedienungsanleitung

Vor der Inbetriebnahme des Gerätes sicherstellen, dass die auf dem Typenschild auf der Unterseite angegebene Spannung der Netzspannung entspricht. Das Gerät wird mit Staubbeutel und Vorfilter und EPA-Filter geliefert.

Starten und Stoppen

Start
Das Kabel herausziehen und den Stecker in eine Wandsteckdose stecken.

Die Ein-/Aus-Taste drücken.

Stopp
Das Gerät ausschalten und den Stecker abziehen. Beim Herausziehen des Steckers immer den Stecker, nicht das Kabel anfassen.

WARNUNG

⚠ Beim Einsatz des automatischen Kabeleinzugs kann der Stecker am Kabelende hin und her schlagen. Halten Sie daher stets den Stecker fest.

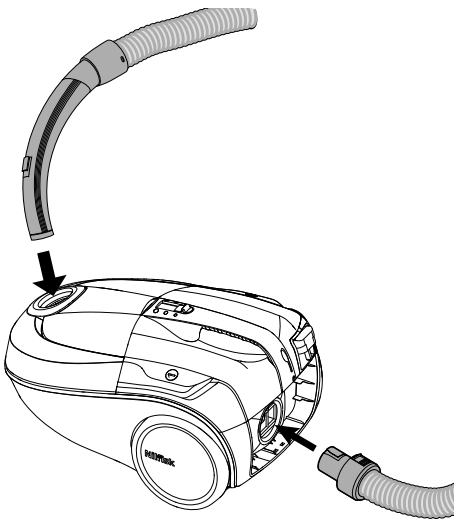
1 Anschluss von Schlauch, Rohr und Düsen

1. Den Schlauchanschluss in die Ansaugöffnung stecken.
2. Das gebogene Ansatzrohr am Rohr anschließen.
3. Das Rohr an der Düse anschließen.
4. Bei dem Saugrohr handelt es sich um ein Teleskoprohr, das sich auf Ihre Länge einstellen lässt. Zur Verlängerung des Rohres den Einstellknopf drücken und zur Verkürzung einfach einschieben.

2 Blasfunktion

1. Den Deckel (Auslassgitter 25) auf der Rückseite des Geräts öffnen.
2. Den Schlauchanschluss in die Blasöffnung stecken.

Vorsicht:
Damit im Schlauch verbliebener Staub nicht in den Raum geblasen wird, das Endstück beim Einschalten der Blasfunktion einige Sekunden lang in den Einlass des Geräts stecken.



Während des Betriebs mit der Blasfunktion kann der Staubsauger warm werden. Die Thermosicherung im Gerät verhindert ein Überhitzen des Geräts und schaltet den Staubsauger ab. Das Gerät muss vor dem erneuten Betrieb zunächst abkühlen.

Staubbeutel- und Filterwechsel

Größe und Qualität von Staubbeuteln und Filtern wirken sich auf die Geräteleistung aus. Die Verwendung von Nicht-Original-Staubbeuteln bzw. Nicht-Original-Filtern kann zu eingeschränktem Luftdurchsatz und dadurch bedingter Überlastung des Geräts führen. Zudem verliert die Garantie dadurch ihre Gültigkeit.

3 Wechsel des Staubbeutels

Der Staubbeutel muss gewechselt werden, wenn die Leuchte am Gerät im Betrieb bei maximaler Leistung und angehobener Düse dauerhaft leuchtet. Nur Original-Staubbeutel verwenden.

1. Den Schlauchanschluss vom Saugeinlass lösen.
2. Die Öffnen/Schließen-Taste betätigen und den Deckel öffnen.
3. Den Staubbeutel herausnehmen.
4. Den neuen Staubbeutel einlegen, dazu die Papplasche in die Rillen einführen und den Beutel nach unten drücken.
5. Den Staubbeutel vorsichtig entfalten. Sicherstellen, dass der Beutel vorschriftsmäßig eingelegt ist.
6. Den Deckel schließen.
7. Den Schlauchanschluss in die Ansaugöffnung stecken.

4 Wechsel des Vorfilters

Der Vorfilter schützt den Motor durch Absaugung von Kleinstpartiklen, die der Staubbeutel nicht zurückhalten kann. Den Vorfilter bei jedem vierten Staubbeutelwechsel wechseln. Der Vorfilter sitzt hinter dem Staubbeutel. Grundsätzlich nur Original-Filter benutzen.

1. Den Schlauchanschluss von der Ansaugöffnung lösen.
2. Die Öffnen/Schließen-Taste betätigen und den Deckel öffnen.
3. Den Staubbeutel herausnehmen.
4. Den Halter mit dem Vorfilter herausnehmen.
5. Den Filterhalter öffnen.
6. Den Vorfilter herausnehmen.
7. Einen neuen Vorfilter einsetzen. Sicherstellen, dass der Vorfilter vorschriftsmäßig im Halter sitzt.
8. Den Filterhalter in die Rille einsetzen und eindrücken.
9. Den neuen Staubbeutel einlegen, dazu die Papplasche in die Rillen einführen und den Beutel nach unten drücken.
10. Den Staubbeutel vorsichtig auseinander falten. Sicherstellen, dass der Staubbeutel richtig eingesetzt ist.
11. Den Deckel schließen.
12. Den Schlauchanschluss in die Ansaugöffnung stecken.

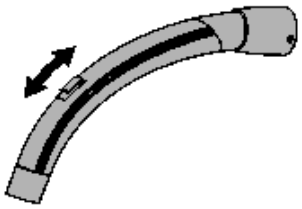
5 Wechsel des EPA-Filters

Der EPA-Filter filtert all die Kleinstpartikel aus, die der Staubbeutel nicht zurückhält. Ein EPA-Filter kann weder saubergebürstet noch gewaschen werden.

1. Den Deckel an der Rückseite des Geräts öffnen.
2. Die Abdeckung der Blasfunktion entfernen.
3. Den EPA-Filter herausnehmen.
4. Den neuen EPA-Filter einlegen. Sicherstellen, dass der EPA-Filter vorschriftsmäßig eingelegt ist.
5. Die Abdeckung der Blasfunktion wieder einsetzen.
6. Den Deckel einsetzen und schließen.

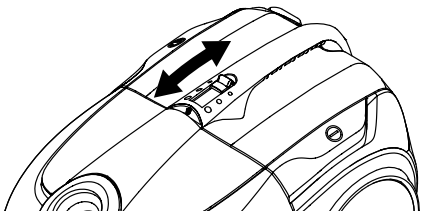
Einstellung der Saugkraft

Zuluftregler am gebogenen Ansatzrohr
Die Saugkraft ist am stärksten, wenn der Zuluftregler geschlossen ist, und am schwächsten, wenn er ganz geöffnet ist. Den Zuluftregler in die gewünschte Position bringen und so die Saugkraft einstellen.



Leistungsregler
Die Saugkraft wird am Leistungsregler eingestellt.

Tipp: Stellen Sie eine geringere Saugleistung ein, um die Geräuschentwicklung und Saugkraft zu verringern.



6 Abstellen von Ansatzrohr und Düse

Für das Abstellen des Gerätes gibt es zwei Einschübe. Ein Einschub befindet sich auf der Unterseite des Gerätes; er wird benutzt, wenn es auf der Rückseite abgestellt wird. Der andere befindet sich auf der Rückseite, er wird benutzt, wenn das Gerät auf den Rädern stehend abgestellt wird.

Thermosicherung

Das Gerät ist zum Schutz vor Überhitzung mit einer Thermosicherung ausgerüstet. Wenn die Thermosicherung durchbrennt, schaltet sich der Staubsaugermotor automatisch ab und muss abkühlen, bevor er neu gestartet werden kann.

Neustart

1. Das Gerät abstellen und den Stecker herausziehen.
2. Darauf achten, dass der Luftstrom durch gebogenes Ansatzrohr, Schlauch, Rohr, Düse, Staubbeutel und Filter nicht blockiert wird.
3. Das Gerät abkühlen lassen.
4. Den Stecker wieder einstecken und das Gerät anschalten. Das Gerät startet erst, wenn es ausreichend abgekühlt ist. Falls es nicht startet, wieder abschalten und den Stecker herausziehen. Nach einer Weile nochmals versuchen.

Reinigungstipps

Die Saugkraft mithilfe des Leistungsreglers oder des Zuluftreglers am gebogenen Ansatzrohr einstellen.

7 Fugendüse

Die Fugendüse ist für enge Zwischenräume vorgesehen.

8 Polsterdüse

Die Polsterdüse ist für Polstermöbel vorgesehen.

9 Möbelpinsel

Der Möbelpinsel ist u. a. für Vorhänge und Fensterbänke vorgesehen.

10 Hartbodendüse

Die Hartbodendüse ist für harte Fußböden vorgesehen.

11 Kombi-Bodendüse

Die Kombi-Bodendüse wird je nach Bodentyp individuell eingestellt.

12 Turbodüse

Die Turbodüse ist für die wirksame Teppichreinigung vorgesehen.

13 Blasdüse

Die Blasdüse verwenden, um z. B. eine Luftmatratze aufzupumpen.

Die Modelle können mit unterschiedlichen Düsen versehen sein.

Fehlersuche

Reparaturen oder Service von elektrischen Komponenten wie etwa Kabel oder Motor dürfen nur von einer autorisierten Servicewerkstatt vorgenommen werden.

Falls das Gerät nicht startet	Überprüfen, ob der Stecker richtig in der Steckdose sitzt
	Im Gebäude kann eine Sicherung durchgebrannt sein, die ausgetauscht werden muss
	Kabel oder Stecker sind eventuell defekt und müssen von einer autorisierten Servicewerkstatt repariert werden
Verminderte Saugkraft	Der Staubbeutel ist voll und muss ausgewechselt werden, siehe Anweisungen
	Vorfilter oder der EPA-Filter können verstopft sein und müssen gewechselt werden, siehe Anweisungen.
	Gebogenes Ansatzrohr, Schlauch, Rohr oder Düse können verstopft sein und müssen gereinigt werden
Falls das Gerät stehen bleibt	Die Thermosicherung kann durchgebrannt sein, siehe Anweisungen.

Service und Wartung

- Das Gerät grundsätzlich innen und trocken abstellen.
- Den Vorfilter bei jedem vierten Staubbeutelwechsel wechseln.
- Die Oberflächen des Gerätes mit einem trockenen Lappen oder einem feuchten Lappen mit etwas Reinigungsmittel säubern.
- Original-Zubehör beim nächstliegenden Fachhandel bestellen.
- Service – den nächstliegenden Fachhandel benachrichtigen.

Recycling und Entsorgung

Verpackungsmaterial recyceln und ausgediente Geräte gemäß den jeweils geltenden Vorschriften entsorgen. Das Kabel so kurz wie möglich abschneiden, damit sich niemand an einem entsorgten Gerät verletzen kann.

Umweltverträglichkeit

Dieses Gerät wurde mit einem hohen Grad an Umweltverträglichkeit konstruiert. Sämtliche Kunststoffteile sind mit ihrer Recyclingfähigkeit gekennzeichent.

Verantwortung

Nilfisk übernimmt keinerlei Verantwortung für Schäden, die durch die unsachgemäße Benutzung des Gerätes oder Änderungen am Gerät entstehen.

Garantie

Die Garantiebedingungen können von Land zu Land unterschiedlich sein. Ihr Fachhändler gibt Ihnen hier gern sachkundige Auskunft.

Garantien und Service

Für die Nilfisk-Staubsaugerserie Bravo gilt eine Zwei-(2)-Jahresgarantie für das Gerät, welche den Motor, die Kabelaufrollung, Schalter und Gehäuse abdeckt. Für die Düsen, Filter, Schläuche, Rohre und sonstigen Zubehörteile gilt eine zwölfmonatige Garantie für Herstellungsfehler, nicht jedoch für verschleißbedingte Defekte. Die Garantie deckt Ersatzteile und Arbeitskosten ab, ebenso Herstellungs- und Materialfehler, die bei normalem Gebrauch auftreten können.
Der im Rahmen der Garantie anfallende Service erfolgt nur dann, wenn nachgewiesen werden kann, dass der Schaden während der Garantiefrist entstanden ist (ein vorschriftsmäßig ausgefüllter Garantieschein oder ein ausgedruckter/abgestempelter Kassenbon mit Angabe von Datum und Produkttyp) und unter der Bedingung, dass der Staubsauger als Neuprodukt gekauft und von Nilfisk vertrieben wurde. Im Falle einer Reparatur der Schäden muss sich der Kunde an Nilfisk wenden, um sich einen Fachhändler nennen zu lassen, der das Gerät auf Kosten des Kunden repariert.
Nach Durchführung der erforderlichen Reparaturarbeiten erfolgt die Rücksendung des Staubsaugers an die Privatadresse des Kunden auf die Gefahr und Kosten von Nilfisk.

Die Garantie deckt nicht ab:

- Normalen Verschleiß von Zubehör und Filtern.
- Defekte oder Schäden als direkte oder indirekte Folge unsach gemäßer Benutzung – wie z. B. das Aufsaugen von Schutt, heißer Asche oder Teppichschampoo.
- Missbrauch, keine oder mangelnde Wartung laut Beschreibung in der Bedienungsanleitung.
- Wenn das Gerät für Renovierungsarbeiten verwendet wurde.
- Wenn das Gerät zum Aufsaugen von Wasser, Gips, Staub oder Sägemehl verwendet wurde.

Sie deckt ferner keinerlei fälschliche oder unzureichende Konfigurationen, also Einstellungen oder Anschlüsse, ab, außerdem keine Beschädigungen durch Brand, Feuer, Blitzschlag oder anomale Spannungsschwankungen oder sonstige elektrische Störungen wie z. B. defekte Sicherungen oder defekte Elektroinstallationen im Netz, und allgemeine Defekte bzw. Beschädigungen, die nach Ansicht von Nilfisk die Konsequenz anderer Ursachen als Herstellungs- und Materialfehler sind.

Der Garantieanspruch erlischt:

- Falls ein Defekt durch die Verwendung von Nicht-Original-Staubbeuteln und Filtern von Nilfisk entsteht.
- Falls die Kennziffer vom Staubsauger entfernt ist.
- Falls der Staubsauger von einem nicht von Nilfisk autorisierten Händler repariert wurde.
- Falls das Gerät in einem gewerblichen Zusammenhang eingesetzt wurde, d. h. von Bauunternehmen, Reinigungsfirmen oder anderen Gewerben, also nicht in Privathaushalten.

Die Garantie ist gültig:

Dänemark, Schweden, Norwegen, Großbritannien, Irland, Belgien, Niederlande, Frankreich, Deutschland, Polen, Russland, Österreich, Schweiz, Spanien, Portugal, Australien, Neuseeland, Estland, Lettland, Litauen, Ungarn, Griechenland, Slowenien, Slowakei, Tschechische Republik, Italien, Finnland, Bulgarien, Rumänien und der Türkei.

Konformitätserklärung

Wir,

Nilfisk A/S
Kornmarksvej 1
DK-2605 Broendby
DÄNEMARK

erklären hiermit, dass die

Produkte: Staubsauger - Consumer - Trocken
Beschreibung: 220-240V, 50/60 Hz, IPX0, Nur Innengebrauch
Typ: Bravo

den folgenden Normen entspricht:

EN 60335-1:2012+A11:2014
EN 60335-2-2:2010+A11:2012+A1:2013
EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011
EN 55014-2:2015
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN 50581:2012
EN 60312-1:2017
EN 60704-2-1:2015

Konformität mit den folgenden Richtlinien:
2014/35/EU
2014/30/EU
2011/65/EC
2009/125/EC
666/2013/EC

Hadsund, 07-03-2018



Esben Graff
VP Portfolio Management, Consumer

Technische Daten

		Nilfisk Bravo
Spannung	V	220-240
Netzfrequenz	Hz	50/60
Luftdurchsatz	l/SeK.	26
Vakuum	kPa	11
Stromkabel: Länge	m	7
Isolationsklasse	-	II
Schutzart	-	IPX0
Staubbeutelkapazität	l	3.2
Breite	mm	450
Tiefe	mm	300
Höhe	mm	280
Gewicht (nur Staubsauger)	kg	6.5

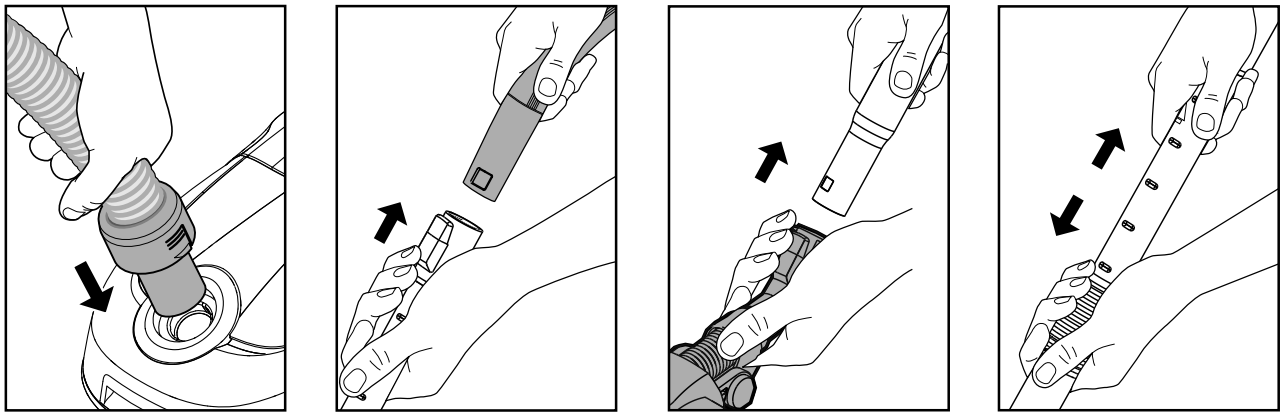
Technische Daten und Details des Geräts können sich ohne vorherige Ankündigung ändern.

Produktdatenblatt

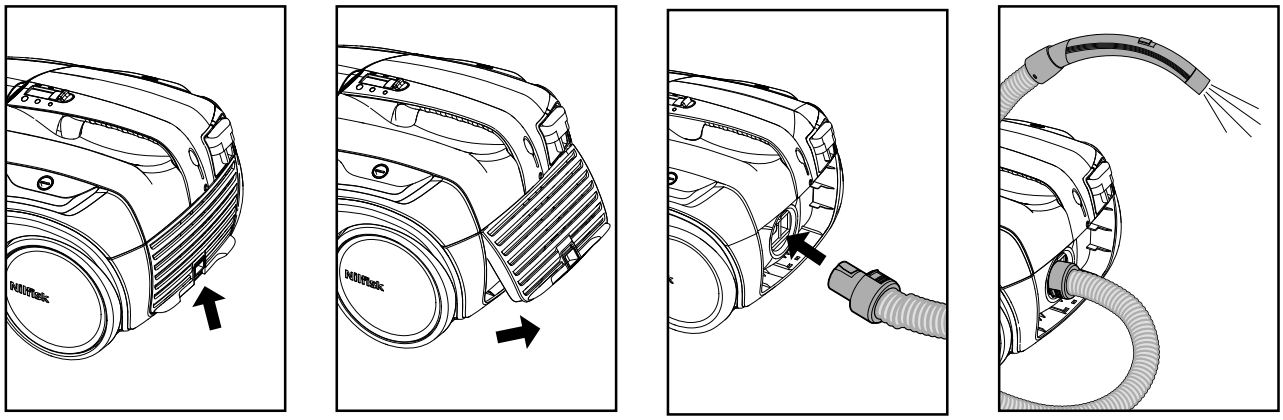
Name des Lieferanten	**Nilfisk**
Modell	**Bravo**
Energieeffizienzklasse	A
Teppichreinigungsklasse	B
Hartbodenreinigungsklasse	B
Staubemmisionsklasse	F
Jährlicher Energieverbrauch in kWh / Jahr	24
Aufnahmeleistung IEC (W)	700
Schallleistungspegel dB(A), IEC 60704-2-1	76

Hinweise zum Energie-Label
Zur Bestimmung der Energieklassen wurde die Kombinationsdüse verwendet.
Um die auf dem Energie-Label angegebene Energie- und Reinigungsklasse zu erzielen, verwenden Sie bitte die Kombinationsdüse.

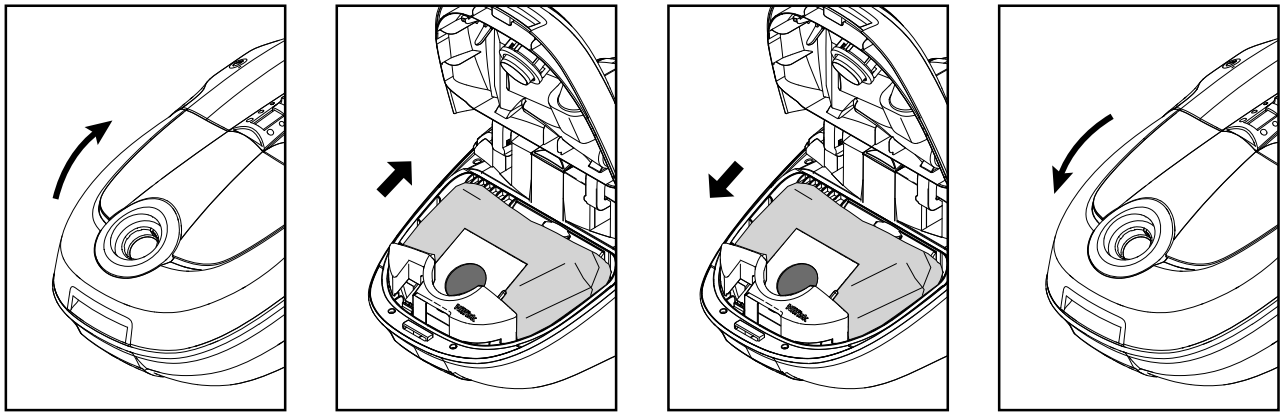
1



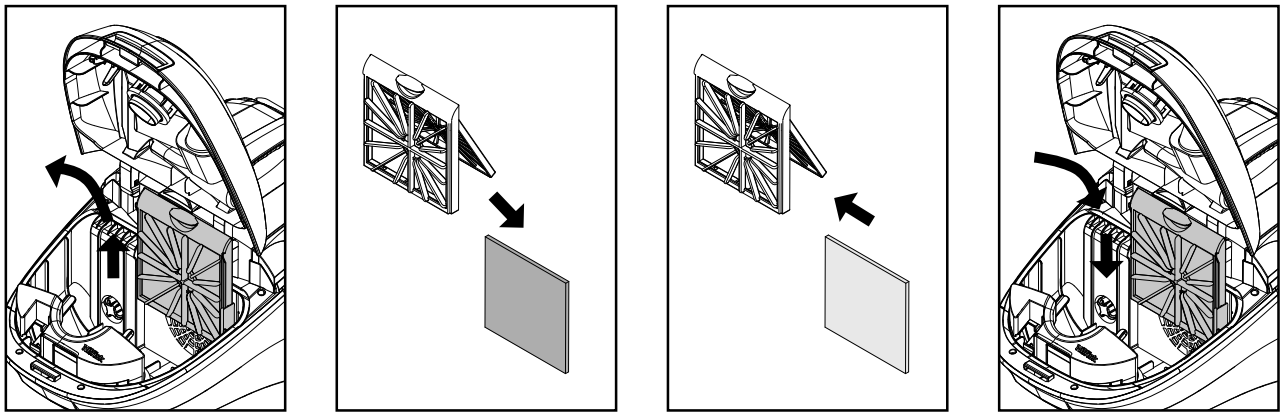
2



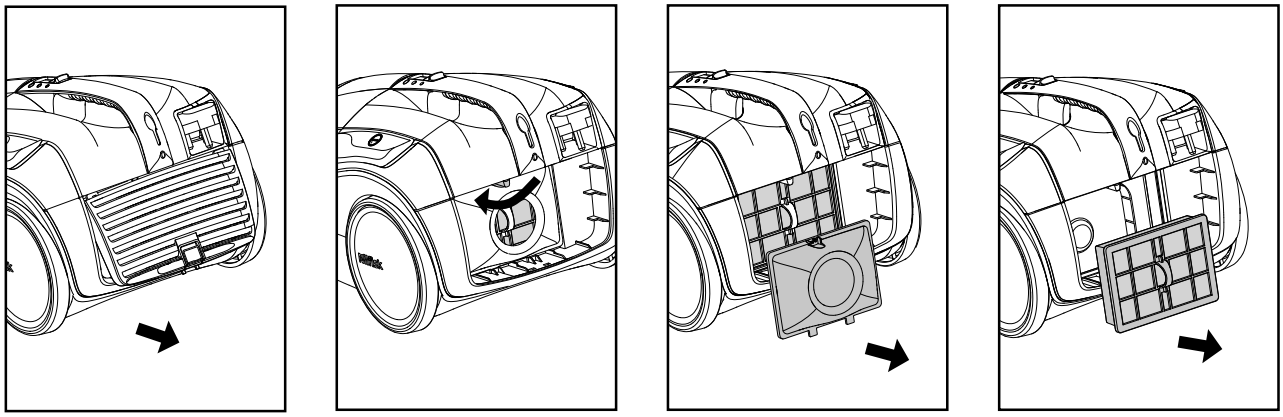
3



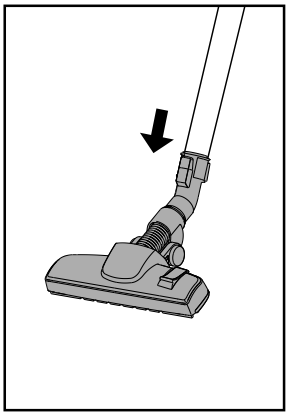
4

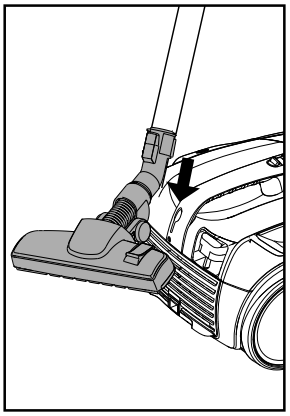


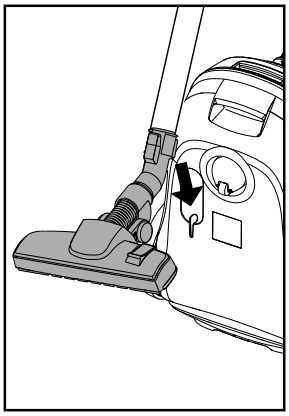
5



6



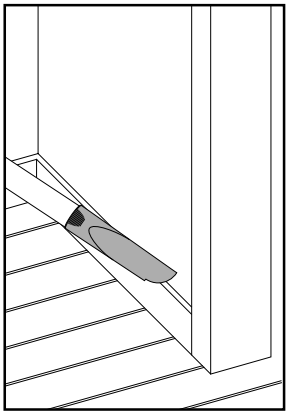


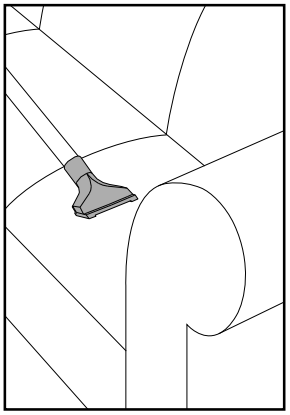


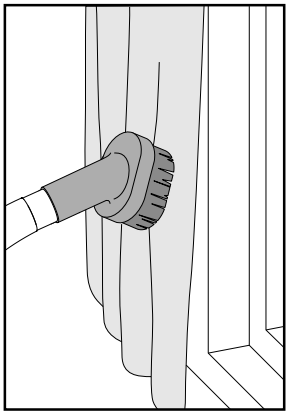
7

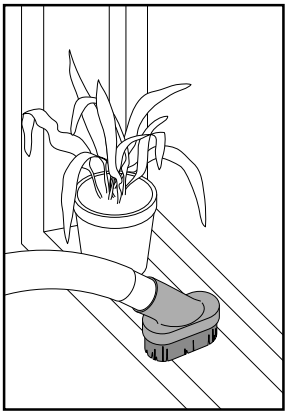
8

9





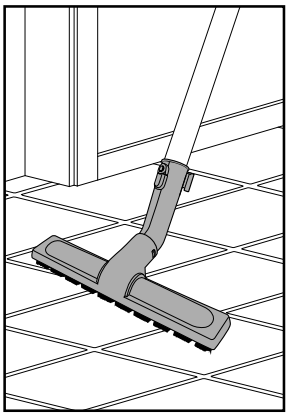


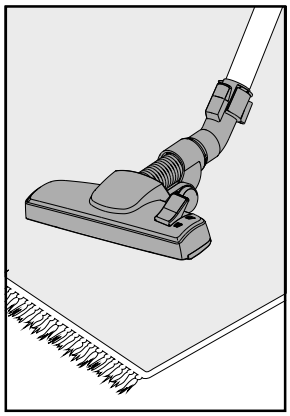


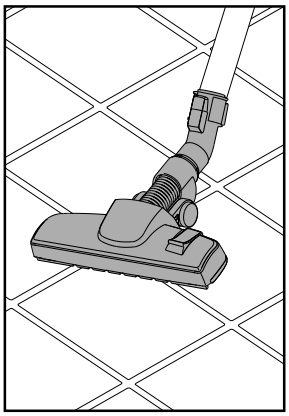
10

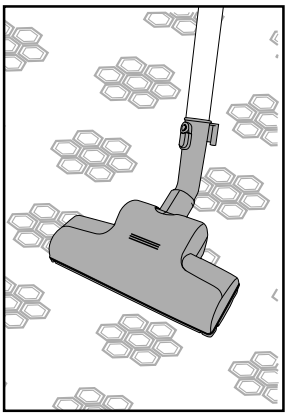
11

12

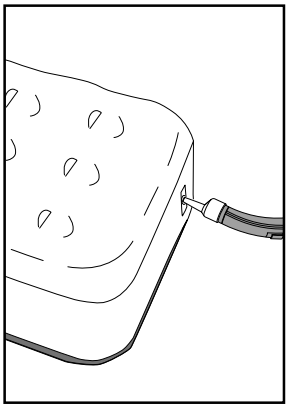








13



HEAD QUARTER

DENMARK
Nilfisk A/S
Kornmarksvej 1
DK-2605 Broendby
Tel.: (+45) 4323 8100
Website: www.nilfisk.com

SALES COMPANIES

ARGENTINA
Nilfisk srl.
Edificio Central Park
Herrera 1855, 6th floor/604
Ciudad de Buenos Aires
Tel.: (+54) 11 6091 1571
Website: www.consumer.nilfisk.com.ar

AUSTRALIA
Nilfisk Pty Ltd
Unit 1/13 Bessemer Street
Blacktown NSW 2148
Tel.: (+61) 2 98348100
Website: www.consumer.nilfisk.com.au

AUSTRIA
Nilfisk GmbH
Metzgerstrasse 68
5101 Bergheim bei Salzburg
Tel.: (+43) 662 456 400 90
Website: www.nilfisk.at

BELGIUM
Nilfisk n.v-s.a.
Riverside Business Park
Boulevard Internationalelaan 55
Bâtiment C3/C4 Gebouw
Bruxelles 1070
Tel.: (+32) 24 67 60 50
Website: www.consumer.nilfisk.be

Brazil
Nilfisk do Brasil
Av. Eng. Luis Carlos Berrini, 550
40 Andar, Sala 03
SP - 04571-000 Sao Paulo
Tel.: (+11) 3959-0300 / 3945-4744
Website: www.nilfisk.com.br

CANADA
Nilfisk Canada Company
240 Superior Boulevard
Mississauga, Ontario L5T 2L2
Tel.: (+1) 800-668-8400
Website: www.nilfisk.ca

CHILE
Nilfisk S.A. (Comercial KCS Ltda)
Salar de Llamara 822
8320000 Santiago
Tel.: (+56) 2684 5000
Website: www.nilfisk.cl

CHINA
Nilfisk
4189 Yindu Road
Xinzhuang Industrial Park
201108 Shanghai
Tel.: (+86) 21 3323 2000
Website: www.nilfisk.cn

CZECH REPUBLIC
Nilfisk s.r.o.
VGP Park Horní Počernice
Do Čertous 1/2658
193 00 Praha 9
Tel.: (+420) 244 090 912
Website: www.consumer.nilfisk.cz

DENMARK
Nilfisk A/S
Kornmarksvej 1
2605 Broendby
Tel.: (+45) 4323 4050
Website: www.consumer.nilfisk.dk

FINLAND
Nilfisk Oy Ab
Koskelontie 23 E
02920 Espoo
Tel.: (+358) 207 890 600
Website: www.consumer.nilfisk.fi

FRANCE
Nilfisk SAS
26 Avenue de la Baltique
Villebon sur Yvette
91978 Courtaboeuf Cedex
Tel.: (+33) 169 59 87 24
Website: www.consumer.nilfisk.fr

GERMANY
Nilfisk GmbH
Guido-Oberdorfer-Straße 2-10
89287 Bellenberg
Tel.: (+49) (0)7306/72-444
Website: www.consumer.nilfisk.de

GREECE
Nilfisk A.E.
Αναπαύσεως 29
Κορωπί Τ.Κ. 194 00
Tel.: (30) 210 9119 600
Website: www.consumer.nilfisk.gr

HOLLAND
Nilfisk B.V.
Versterkerstraat 5
1322 AN Almere
Tel.: (+31) 036 5460760
Website: www.consumer.nilfisk.nl

HONG KONG
Nilfisk Ltd.
2001 HK Worsted Mills
Industrial Building
31-39, Wo Tong Tsui St.
Kwai Chung, N.T.
Tel.: (+852) 2427 5951
Website: www.nilfisk.com

HUNGARY
Nilfisk Kft.
II. Rákóczi Ferenc út 10
2310 Szigetszentmiklós-Lakihegy
Tel.: (+36) 24 475 550
Website: www.nilfisk.hu

INDIA
Nilfisk India Limited
Pramukh Plaza, 'B' Wing, 4th floor, Unit No. 403
Cardinal Gracious Road, Chakala
Andheri (East) Mumbai 400 099
Tel.: (+91) 22 6118 8188
Website: www.nilfisk.in

IRELAND
Nilfisk
1 Stokes Place
St. Stephen's Green
Dublin 2
Tel.: (+35) 3 12 94 38 38
Website: www.nilfisk.ie

ITALY
Nilfisk SpA
Strada Comunale della Braglia, 18
26862 Guardamiglio (LO)
Tel.: (+39) (0) 377 414021
Website: www.nilfisk.it

JAPAN
Nilfisk Inc.
1-6-6 Kita-shinyokohama, Kouhoku-ku
Yokohama, 223-0059
Tel.: (+81) 45548 2571
Website: www.nilfisk.com

MALAYSIA
Nilfisk Sdn Bhd
Sd 33, Jalan KIP 10
Taman Perindustrian KIP
Sri Damansara
52200 Kuala Lumpur
Tel.: +603 6275 3120
Website: www.nilfisk.com

MEXICO
Nilfisk de Mexico, S. de R.L. de C.V.
Pirineos #515 Int.
60-70 Microparque
Industrial WSantiago
76120 Queretaro
Tel.: (+52) (442) 427 77 00
Website: www.nilfisk.com

NEW ZEALAND
Nilfisk Limited
Suite F, Building E
42 Tawa Drive
0632 Albany Auckland
Tel.: (+64) 9 414 1996
Website: www.nilfisk.com

NORWAY
Nilfisk AS
Bjørnerudveien 24
1266 Oslo
Tel.: (+47) 22 75 17 80
Website: www.consumer.nilfisk.no

PERU
Nilfisk S.A.C.
Calle Boulevard 162, Of. 703, Lima 33- Perú
Lima
Tel.: (511) 435-6840
Website: www.nilfisk.com

POLAND
Nilfisk Sp. Z.O.O.
Millenium Logistic Park
ul. 3 Maja 8, Bud. B4
05-800 Pruszków
Tel.: (+48) 22 738 3750
Website: www.consumer.nilfisk.pl

PORTUGAL
Nilfisk Lda.
Sintra Business Park
Zona Industrial Da Abrunheira
Edificio 1, 1° A
P2710-089 Sintra
Tel.: (+351) 21 911 2670
Website: www.nilfisk.pt

RUSSIA
Nilfisk LLC
Vyatskaya str. 27, bld. 7/1st
127015 Moscow
Tel.: (+7) 495 783 9602
Website: www.consumer.nilfisk.ru

SINGAPORE
Den-Sin
22 Tuas Avenue 2
639453 Singapore
Tel.: (+65) 6268 1006
Website: www.densin.com

SLOVAKIA
Nilfisk s.r.o.
Bancíkovej 1/A
SK-821 03 Bratislava
Tel.: (+421) 910 222 928
Website: www.consumer.nilfisk.sk

SOUTH AFRICA
Nilfisk (Pty) Ltd
Kimbult Office Park, 9 Zeiss Road
Laser Park, Honeydew
Johannesburg
Tel.: (+27) 118014600
Website: www.nilfisk.co.za

SOUTH KOREA
Nilfisk Korea
3F Duksoo B/D, 317-15
Sungsoo-Dong 2Ga
Sungdong-Gu, Seoul
Tel.: (+82) 2497 8636
Website: www.nilfisk.co.kr

SPAIN
Nilfisk S.A.U
Paseu del Rengle, 5 Planta. 9-10
08302 Mataró
Tel.: (34) 93 741 2400
Website: www.consumer.nilfisk.es

SWEDEN
Nilfisk AB
Taljegårdsgatan 4
431 53 Mölndal
Tel.: (+46) 31 706 73 00
Website: www.consumer.nilfisk.se

SWITZERLAND
Nilfisk AG
Ringstrasse 19
Kircheberg/Industri Stelz
9500 Wil
Tel.: (+41) 71 92 38 444
Website: www.consumer.nilfisk.ch

TAIWAN
Nilfisk Ltd
Taiwan Branch (H.K)
No. 5, Wan Fang Road
Taipei
Tel.: (+88) 6227 00 22 68
Website: www.nilfisk.tw

THAILAND
Nilfisk Co. Ltd.
89 Soi Chokechai-Ruammitr
Viphavadee-Rangsit Road
Ladyao, Jatuchak, Bangkok 10900
Tel.: (+66) 2275 5630
Website: www.nilfisk.co.th

TURKEY
Nilfisk A.S.
Serifali Mh. Bayraktar Bulv. Sehit Sk. No:7
Umraniye, 34775 Istanbul
Tel.: +90 216 466 94 94
Website: www.consumer.nilfisk.com.tr

UNITED ARAB EMIRATES
Nilfisk Middle East Branch
SAIF-Zone
P.O. Box 122298
Sharjah
Tel.: (+971) (0) 655-78813
Website: www.nilfisk.com

UNITED KINGDOM
Nilfisk Ltd.
Nilfisk House, Bowerbank Way
Gilwilly Industrial Estate, Penrith
Cumbria CA11 9BQ
Tel: (+44) (0) 1768 868995
Website: www.consumer.nilfisk.co.uk

UNITED STATES
Nilfisk Inc.
14600 21st Avenue North
Plymouth, MN-55447
Tel.: (+1) 800-989-2235
Website: www.nilfisk.com

VIETNAM
Nilfisk Vietnam
No. 51 Doc Ngu Str.
P. Vinh Phúc, Q.Ba Dinh
Hanoi
Tel.: (+84) 761 5642
Website: www.nilfisk.com

Nilfisk®